



## KOMUNIKADO DI PRENSA

### Willemstad, 25 di febrüari 2021

## SUBIDA DI PREISNAN INTERNASHONAL TA KONDUSI NA OUMENTO DI TARIFA DI ENERGIA

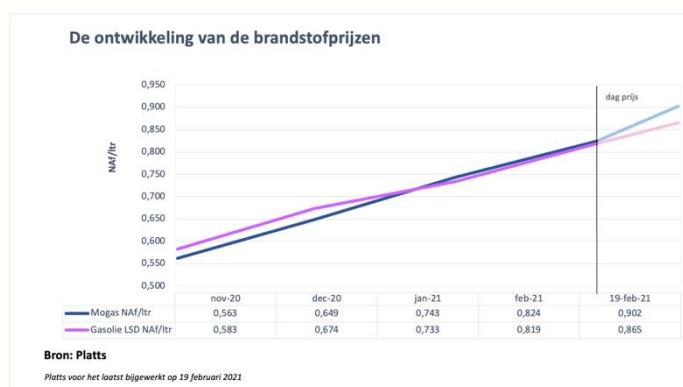
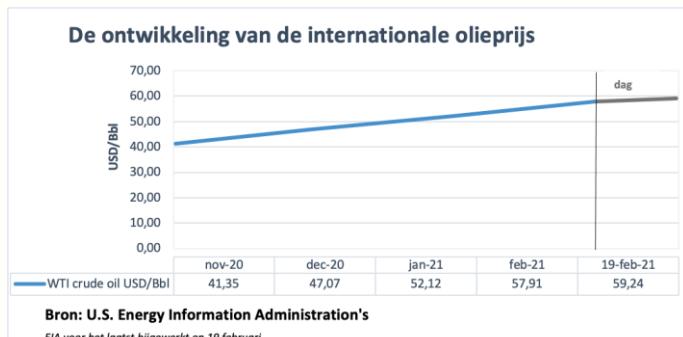
WILLEMSTAD – Entrante djamars 2 di mart 2021 e tarifa regulá di gasolin i diesel lo subi na Kòrsou. E tarifa di elektrisidat i awa tambe lo subi entrante djaluna 1 di mart 2021. Esaki Bureau Telecommunicatie en Post (BT&P) ta partisipá den su komunikado mensual riba e partikularidat aki. BT&P ta supervisá e desaroyo di pris di produktonan petrolero i di utilidat.

### Subida internashonal di kotisashon di zeta i combustibel

Manera BT&P a anunsiá for di luna pasá kaba, tin papiá for di novèmber 2020 ku tin un subida di kotisashon internashonal kontínuo i fuerte tantu pa petrólio como combustibel rafiná.

Den e gráfico aki banda ta ilustrá e desaroyo, ku ta mustra oumentonan di kasi 45-60% for di novèmber 2020.

E desaroyonan akí tin subidanan internashonal di tarifanan di combustibel como konsekuensha. Na Kòrsou tambe e oumentonan akí ta kondusí na subida di tarifa pa combustibel i utilidatnan pa e próksimo luna(nan)



### Kálculo tarifa produktonan combustibel

E kálculo di tarifa pa Mogas 95, Gasoil LSD, LPG 20 i LPG 100 konosé e komponentenan 1. Preis di kompra, 2. Impuesto di importashon LSD, 3. Garantia di suministro di combustibel (1a), 4. Garantia di suministro di combustibel (1b), 5. Márgen pa Curoil, 6. Impuesto di consumo (Akseins), 7. Sùrplùs/Défisit (Recovery), 8. Supsidio krusá, 9. O.B. di 6% pa benta por mayor, 10. Márgen pa agente, i 11. O.B. di 6% pa benta por detal. Pa sierto komponente e tarifa sero ta konta, sea temporalmente òf nò. E tarifa pa benta por mayor ta inkluí e promé nuebe komponentenan miéntras ku e tarifa pa benta por detal (na usuario final) ta inkluí tur komponente.



Ta determiná e preis di kompra, kaminda kalkulashon ta kuminsá, mensualmente pa e luna siguiente a base di e combustibel disponibel na stòk na final di luna pasá. Pues: e preisnan di kompra ku ta keda manténe pa e luna di mart 2021 en prinsipio ta basá riba e combustibel disponibel ku tin na stòk pa fin di yanüari 2021. Den kaso ku e informashon di Curoil suministrá tokante di e lokual tin na stòk no ta alkansabel, lo sali for di e kotisashon internashonal mas resien. E kompra di Curoil ta wòrdú evaluá pa e kotisashon internashonal. Dor di e lapso aki den e mekanismo pa determiná preis, por ta nesesario pa deskontá eventual diferensia entre e preis di kompra regulá i e montantenan di kompra real, di forma retroaktivo via e elemento ‘Sùrplùs/Défisit’.

E tarifanan pa usuario final pa Mogas 95 i gasoil LSD ta subi na mart 2021 prinsipalmente dor di un oumento supstanshal di e preisnan di kompra. Esaki ta resultado di e desaroyo menshoná ariba den e imágén di e preisnan di krudo i combustibel internashonal.

### **Kálculo tarifa awa i koriente**

E kálculo di e tarifa pa awa i elektrisidat tin dos komponente: e tarifa básiko i e klousula di combustibel. E klousula di combustibel pa elektrisidat ta konsistí di dos elemento: kompra di koriente i gastunan di combustibel. E ‘kompra di koriente’ ta basá riba e preis pa e energia ku tersernan ta suministrá, manera energia di bientu i di solo. ‘Gastunan di combustibel’ ta enserá produkshon di energia dor di Aqualectra mes. Tambe e klousula di combustibel pa awa ta konsistí di dos elementu, ku ta “kompra” basá riba preis di awa ku ta wòrdú suministrá dor di un tercer partido i e gastunan di elektrisidat pa produkshon di awa dor di Aqualectra mes.

Sin embargo, kada luna e uso di e diferente medio pa produkshon – e asina yamá ‘meskla di produkshon’ ta varia. P’esei BT&P ta determiná e balor di e klousula di combustibel mensualmente basá riba e pronóstiko di Aqualectra, di kiko e meskla di produkshon lo bira, den e kaso aki pa e luna di mart 2021. Si un luna despues resultá ku e elemento akí tabata muchu haltu òf muchu abou, ta korigí esaki. Den e kaso akí, ta trata di e luna di yanüari 2021.

BT&P ta determiná e tarifa básiko pa tantu awa como elektrisidat un biaha pa año. E tarifa akí ta enserá tur otro gastu (fiho) pa e produkshon di awa i elektrisidat i tambe e gastunan pa e distribushon i e entrega di esakinan, manera gastu di personal, di mantenshon, depresiashon, etc.

E tarifanan di elektrisidat i awa ta subi pa motibu di e kostonan di combustibel pa produkshon di elektrisidat i e kostonan di elektrisidat pa produkshon di awa como e faktornan di korekshon ofer di yanüari 2021.

### **Aprobashon i fiamentu**

BT&P ta asesorá Konseho di Minister (KdM) enkuanto e tarifanan nobo. Solamente despues ku e KdM aprobá e propuesta, e Minister pa Desaroyo Ekónomiko, ku a la bes ta enkargá ku asuntunan di energia, ta fiha e tarifanan.



Eseinan ta e tarifanan máksimo ku por usa un luna largu. Ku e prosedura akí, ku ta konsiderá faktornan internashonal i lokal, e supervisor BT&P ta vigilá e entrega di kombustibel, awa i elektrisidat na e poblashon lokal di forma independiente i transparente, pa esaki ta kontínuo i rasonabel.

Por mira e ahustenan eksakto den e tarifanan riba [www.btnp.org](http://www.btnp.org).

**[FIN DI KOMUNIKADO DI PRENSA]**

---

***Nota pa Redakshon:***

Pa mas informashon tokante di e komunikado di prensa akí, por tuma kontakto ku Bureau Telecommunicatie en Post na +(599-9) 463-1700.